

**350X4**  
**Excavatrice**  
**MANUEL D'UTILISATION**



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

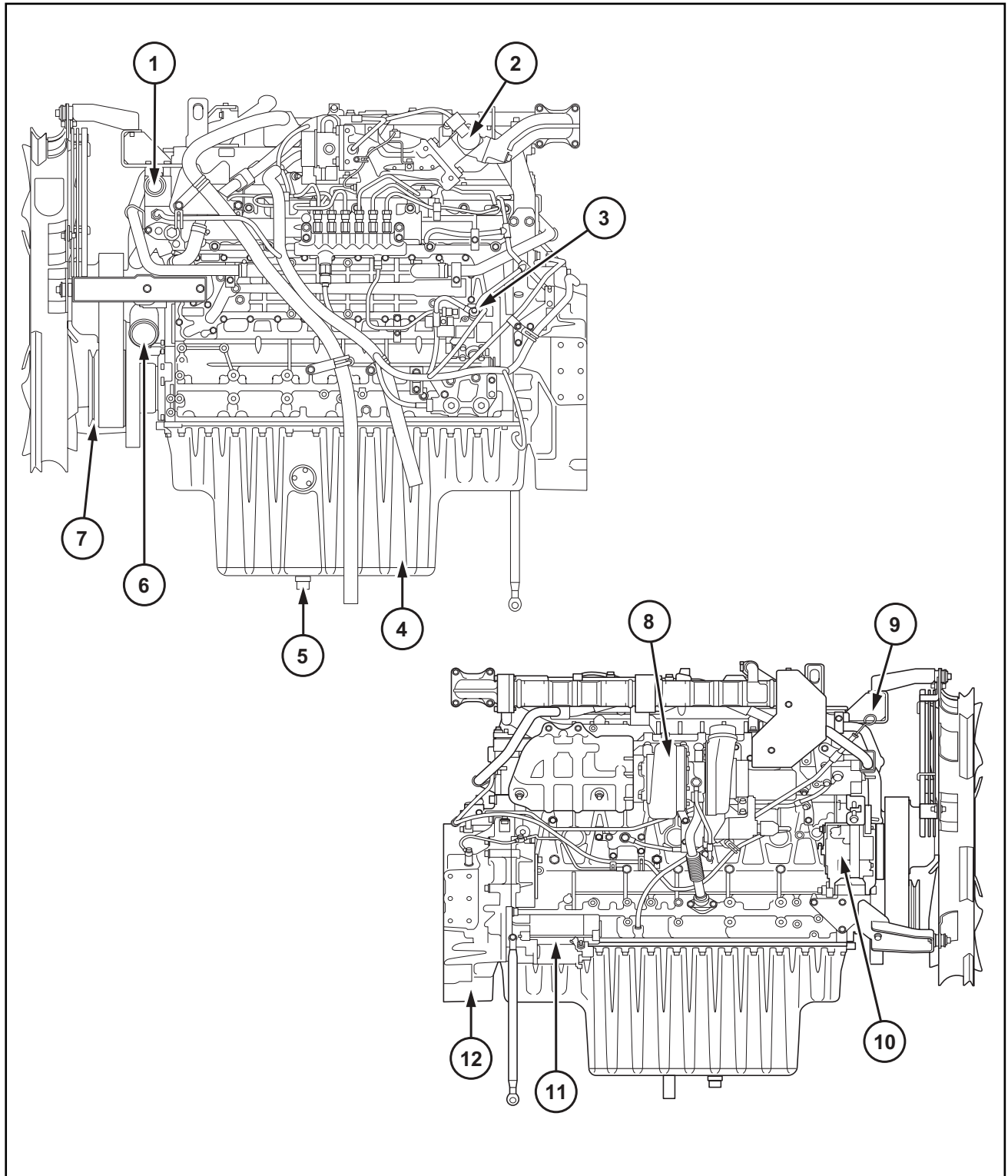
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

COMPOSANTS DU MOTEUR



4D432212

Figure 2

- |   |                                   |   |                            |    |                         |
|---|-----------------------------------|---|----------------------------|----|-------------------------|
| 1 | SORTIE D'EAU                      | 5 | ROBINET DE VIDANGE D'HUILE | 9  | JAUGE D'HUILE           |
| 2 | SOUPAPE EGR                       | 6 | ENTRÉE D'EAU               | 10 | ALTERNATEUR             |
| 3 | POMPE D'ALIMENTATION EN CARBURANT | 7 | POULIE DE LANCEMENT        | 11 | DÉMARREUR               |
| 4 | CARTER D'HUILE                    | 8 | TURBOCOMPRESSEUR           | 12 | CARTER DE VOLANT-MOTEUR |

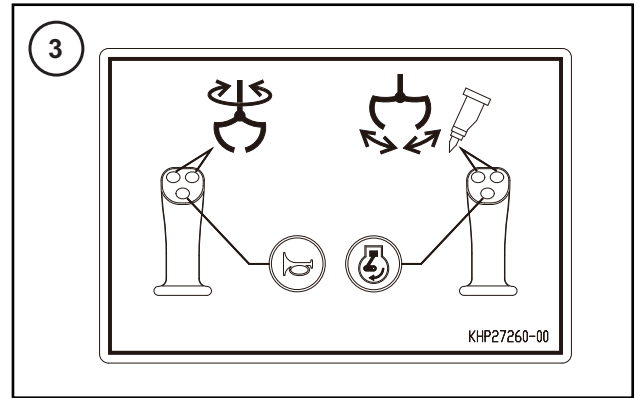
**PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE DÉMARRAGE ET L'ARRÊT**

- Faites le tour de l'excavatrice et prévenez tout personnel occupé à son entretien ou placé sur son chemin avant de démarrer. Ne démarrez pas avant que toutes les personnes se soient visiblement éloignées de l'excavatrice. Actionnez le klaxon avant de démarrer.
- Des pierres ou autres débris peuvent être projetés lorsque la machine est en cours de fonctionnement ou de transport sur le chantier. Mettez une affiche « Entrée interdite » afin d'empêcher qui que ce soit d'entrer sur le chantier. Prenez également les mesures nécessaires pour établir un périmètre de sécurité autour du chantier.
- Faites le tour de l'outil, de l'accessoire ou du point de contact le plus éloigné de l'excavatrice pour voir la zone dangereuse de fonctionnement du point de vue et sous l'angle du personnel de chantier.
- Réglez, fixez et verrouillez le siège et attachez la ceinture de sécurité avant de démarrer l'excavatrice.
- Ne démarrez et ne faites fonctionner l'excavatrice que depuis le siège de l'opérateur.
- N'omettez pas d'enclencher le système de verrouillage de la porte de l'excavatrice. Il est essentiel de réparer le système de verrouillage de la porte s'il est défectueux.
- N'utilisez des câbles de démarrage que selon les recommandations. Un usage inadéquat peut provoquer l'explosion de la batterie ou un mouvement imprévu de l'excavatrice.  
Aérez l'endroit où les batteries se trouvent avant d'utiliser des câbles de démarrage. Assurez-vous que l'utilisation de câbles de démarrage n'interférera pas avec les dispositifs de traitement électronique ou les équipements informatiques, ou ne les endommagera pas. Consultez Connexion d'une ou de deux batteries d'appoint au chapitre 9 (page 9-6).
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu clos sans ventilation adéquate.
- Stationnez l'excavatrice sur une surface horizontale dans la mesure du possible et abaissez l'accessoire au sol. Les freins de translation s'enclencheront automatiquement. Sur les pentes, stationnez l'excavatrice en calant les chenilles de sorte à les immobiliser.
- Avant de quitter la cabine de l'opérateur, abaissez l'équipement au sol ou placez le loquet de la porte en position verrouillée, puis coupez le moteur.
- Retirez la clé de contact avant de quitter l'excavatrice stationnée ou sans surveillance.

**PRÉCAUTIONS D'UTILISATION**

- Vérifiez tous les dispositifs de commande de l'excavatrice conformément aux instructions du fabricant avant toute utilisation. Vérifiez le bon fonctionnement de tous les indicateurs d'alerte et jauges. Actionnez toutes les commandes pour vous assurer de leur bon fonctionnement. En cas de défectuosité, retirez la clé de contact. Apposez une étiquette HORS D'USAGE sur l'excavatrice jusqu'à ce que la défectuosité soit corrigée.
- Assurez-vous de comprendre les limites de l'excavatrice et de garder la maîtrise de celle-ci.
- Faites fonctionner l'excavatrice avec prudence et à une vitesse compatible avec le contexte dans lequel vous vous trouvez. Redoublez de prudence quand vous l'utilisez sur des terrains accidentés ou des pentes ou lorsque vous effectuez un virage.
- Notez et évitez tous les dangers et obstacles tels que fossés, lignes souterraines, arbres, escarpements, câbles électriques aériens ou zones présentant un risque de glissement.
- Transportez les charges dans les positions recommandées pour une stabilité maximale.
- Ne soulevez jamais de charges en surcapacité.
- Assurez-vous de connaître et de comprendre l'organisation des flux de circulation sur le chantier et respectez les directives des signaleurs et les panneaux de circulation.
- Soyez conscient que les conditions du chantier peuvent changer d'heure en heure. Les accumulations de terre, les débris ou les obstacles peuvent avoir pris de l'expansion ou une configuration différente depuis le début de votre quart de travail. Il est de votre responsabilité de surveiller ces modifications et de ménager une distance de sécurité autour de l'excavatrice et ses outils, ses accessoires, etc.
- Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité et ne permettez jamais à quiconque de se tenir sous ou de mettre la main dans l'excavatrice ou son équipement pendant leur fonctionnement.
- Lors de la conduite d'une excavatrice sur la voie publique, assurez-vous de connaître et d'utiliser les dispositifs de signalisation requis de l'excavatrice. Affectez un véhicule d'accompagnement si cela est exigé.
- Utilisez les équipements de transport recommandés pendant le transport de l'excavatrice. Consultez la section Transport de l'excavatrice pour plus de détails.
- Ayez recours à une barre d'attelage et / ou un point de fixation approuvés lorsque vous utilisez l'excavatrice pour le remorquage. Si vous utilisez un câble ou une chaîne, éloignez toute personne du câble de remorquage.

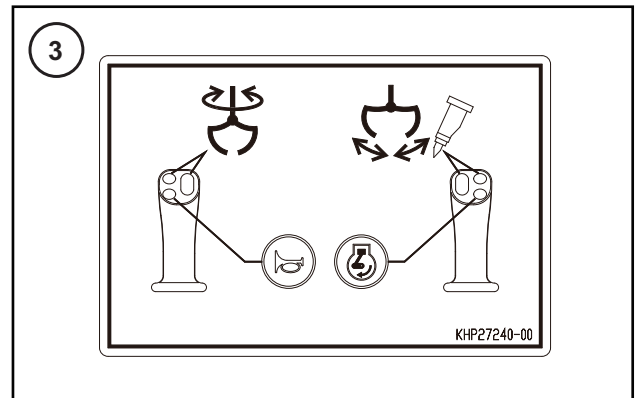
KHP27260 (OPTION)  
 Côté droit : Type de sélecteur / AUX  
 Côté gauche : Type de sélecteur AUX secondaire



A2BCE7ED

Figure 19

KHP27240 (OPTION)  
 Côté droit : Type passionnel / AUX  
 Côté gauche : Type AUX secondaire proportionnel



BF184910

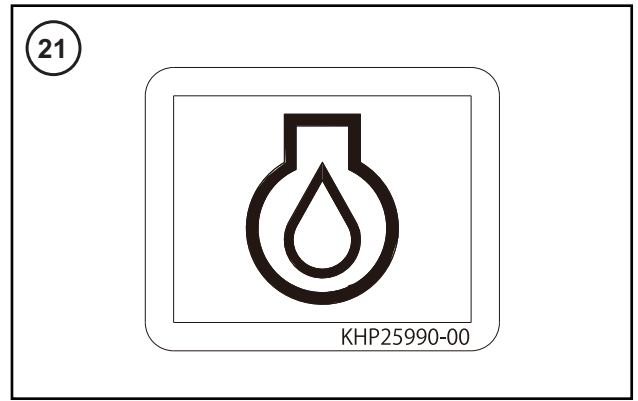
Figure 20

- \* (Lever) / (Fonction)
- \* AUX peut être à double effet, à simple effet ou les deux (à usages multiples)
- \* AUX secondaire peut correspondre à la rotation du grappin ou l'inclinaison du godet, etc.

Ces autocollants indiquent la configuration des leviers de commande.

**21. KHP25990**

Cet autocollant identifie l'emplacement des ports d'échantillonnage de l'huile moteur.



D3DE80E2

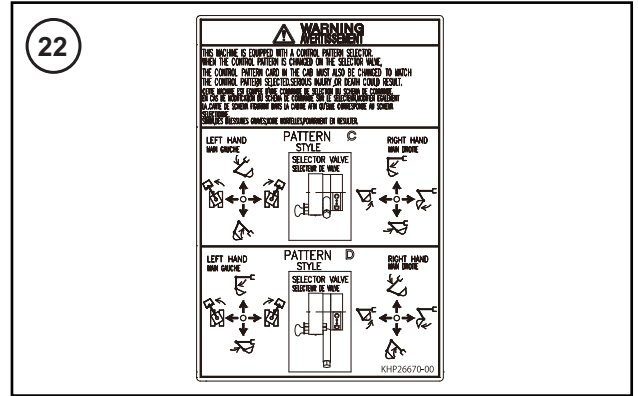
Figure 54

**22. KHP26670**

Cette machine est équipée d'un sélecteur de configuration de commandes.

Ne l'utilisez pas à moins que la carte de configuration des commandes de cette fixation ne corresponde à la position du sélecteur.

De graves blessures, voire la mort, pourraient en résulter.



EBD34C34

Figure 55

**23. KHP26950**

Tenez-vous à distance de l'accessoire pour éviter toute blessure.

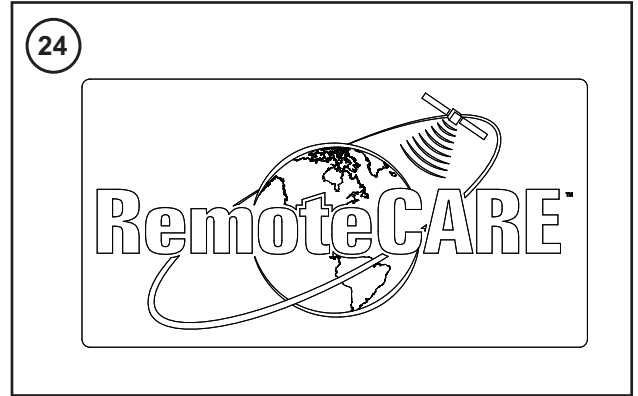


31AA4CC7

Figure 56

**24. KHP27820**

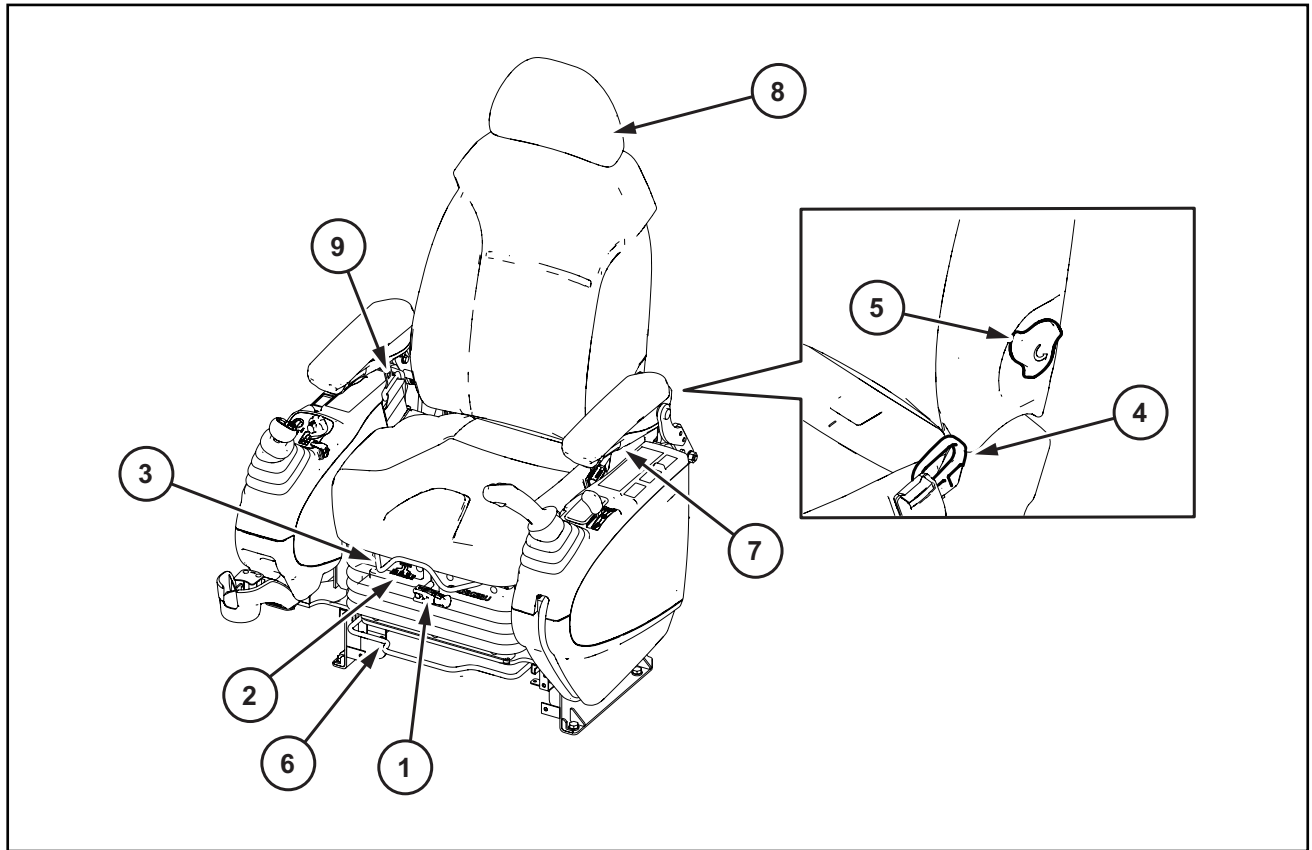
Cet autocollant RemoteCARE se trouve à proximité de l'antenne de la cabine pour indiquer si la machine est équipée de RemoteCARE ou non.



11A0303D

Figure 57

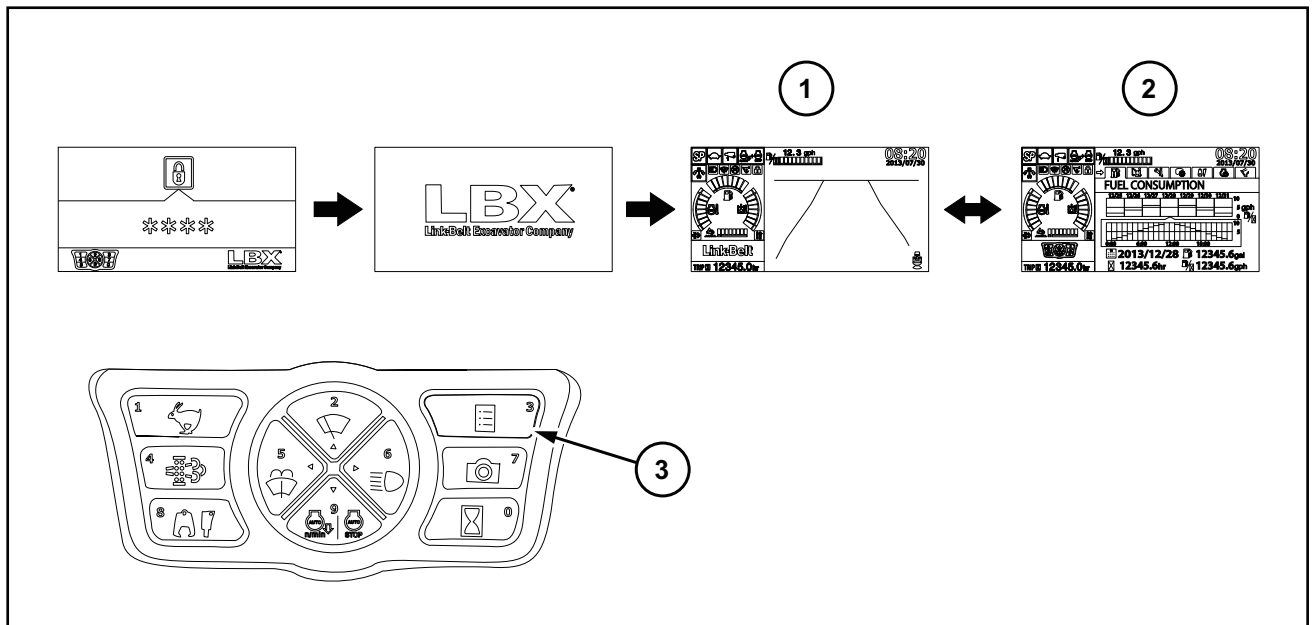
SIÈGE DE L'OPÉRATEUR



2F792E14

Figure 7

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | RÉGLAGE DU SIÈGE EN FONCTION DU POIDS ET DE LA HAUTEUR | 6 | RÉGLAGE DE LA GLISSIÈRE DU SIÈGE ET DE LA CONSOLE |
| 2 | INDICATEUR DE POIDS                                    | 7 | RÉGLAGE DE L'ANGLE DE L'ACCOUDOIR                 |
| 3 | RÉGLAGE DE LA GLISSIÈRE DU SIÈGE                       | 8 | APPUIE-TÊTE                                       |
| 4 | RÉGLAGE DE L'ANGLE DU DOSSIER DU SIÈGE                 | 9 | CEINTURE DE SÉCURITÉ                              |
| 5 | BOULE DE RÉGLAGE D'APPUI LOMBAIRE                      |   |   |



A8CB835E

Figure 14

1	Mode d'affichage normal
2	Mode d'information de l'utilisateur
3	Sélecteur de mode

• Transition de l'écran

(1) Mode d'affichage normal

- Informations sur le véhicule et écran de la caméra

(2) Mode d'information de l'utilisateur

- Historique de la consommation de carburant
- Informations sur la machine
- Information sur la maintenance (durée avant remplacement)
- Configuration de l'écran
- Configuration des circuits hydrauliques auxiliaires (s'affiche uniquement si la machine est équipée de circuits hydrauliques auxiliaires)
- Configuration du SCR

[Informations]

Aucune panne ne survient au niveau de la machine, même lorsque le nombre d'indicateurs de la jauge diminue.

Toutefois, dans la mesure où les activités à économie d'énergie n'ont pas d'incidence sur le travail, veuillez les utiliser par respect pour l'environnement.

L'historique de la consommation de carburant (4-38) peut s'avérer utile pour les activités à économie d'énergie.

Points essentiels des activités à économie d'énergie

- Utilisez le mode H ou le mode A pour lieu du mode SP.
- N'actionnez pas le levier brusquement.
- N'effectuez pas d'opération à charge élevée ou de décharges.
- Utilisez le ralenti automatique et le ralenti à une touche.

Utilisez également l'arrêt au ralenti pour interrompre tout fonctionnement au ralenti inutile.

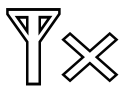
**REMARQUE:** Pour plus d'informations sur l'affichage / le masquage de l'indicateur de consommation de carburant, contactez votre concessionnaire d'excavatrices Link-Belt.

**ICÔNE DU GPS**



Cette icône s'affiche lorsque vous êtes connecté à une communication GPS.

**ICÔNE DE SENSIBILITÉ DE L'ANTENNE**



Cette icône s'affiche immédiatement après l'activation du contacteur d'allumage (état initial).



Une antenne avec 3 barres signifie que RemoteCARE est en ligne et que les signaux satellite peuvent être reçus.

**REMARQUE:** Lorsque le contacteur d'allumage est activé et que les signaux satellites sont reçus, le nombre de barres de l'antenne augmente progressivement à un intervalle d'environ 2 secondes.

**REMARQUE:** Si la machine n'a jamais été connectée à RemoteCARE, l'icône ne s'affiche pas.

**AFFICHAGE DE LA DATE / HEURE**



2088CBE3

Figure 33

La date / l'heure s'affichent selon l'année, le mois, le jour et l'heure réglés par le client.

Méthode de réglage : 4-40

**ICÔNES CORRESPONDANT À L'UTILISATION D'UN ACCESSOIRE OU DU SYSTÈME DEF SCR**

**AFFICHAGE NORMAL DE L'ÉCRAN (lorsque l'état de la machine est affiché sur la gauche de l'écran)**

Lorsque l'état de la machine est affiché sur la gauche de l'écran, trois icônes (1) à (3) changent en fonction de l'état d'utilisation de cette machine.

Veuillez noter que l'icône (4) s'affiche une fois que le niveau restant de DEF est faible.

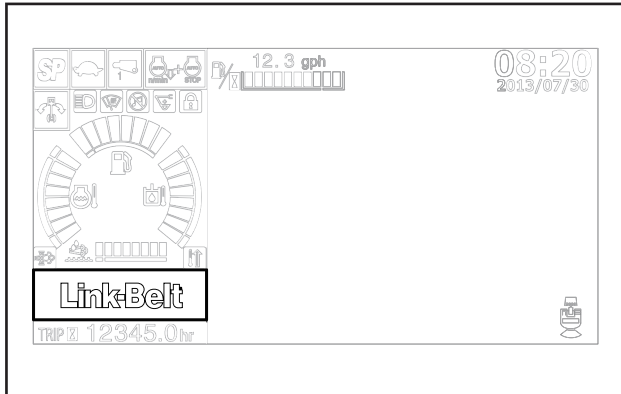


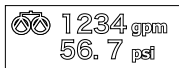
Figure 44

1.



Affichage normal

2.

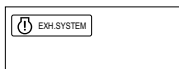


Lorsqu'une conduite optionnelle est utilisée, le débit et la pression s'affichent.

3.

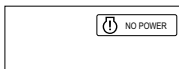


Cette icône s'affiche lorsque l'annulation de la réduction du rendement est activée.



Cette icône s'affiche lorsque le système DEF est victime d'une anomalie.

4.



Cette icône s'affiche uniquement lorsque le moteur est limité et au ralenti.

**AFFICHAGE PLEIN ÉCRAN (lorsque l'état de la machine est affiché dans la partie supérieure de l'écran)**

Lorsque les informations de la machine sont affichées en haut de l'écran, les deux icônes (2) à (3) changent en fonction de l'état d'utilisation de cette machine.

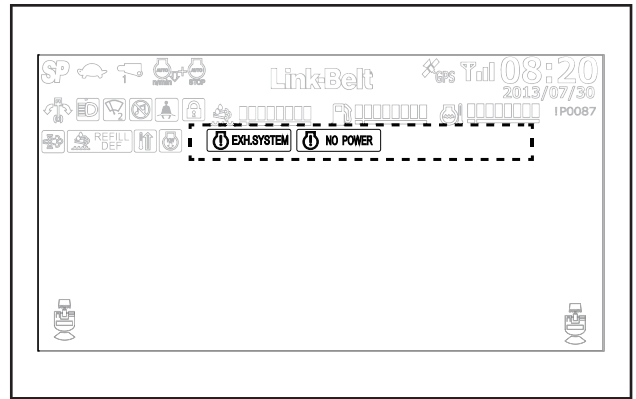


Figure 45

1. 1234 gpm 56.7 psi

Lorsqu'une conduite optionnelle est utilisée, le débit et la pression s'affichent.

2.



Cette icône s'affiche en mode échappement.

3.



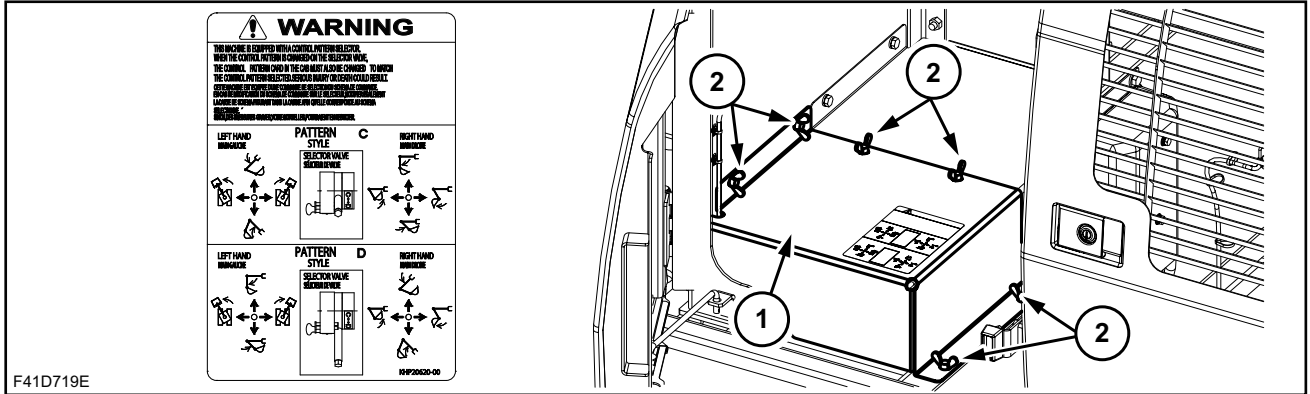
Cette icône s'affiche lorsque le système DEF est victime d'une anomalie.



Cette icône s'affiche uniquement lorsque le moteur est limité et au ralenti.

Méthode de détection

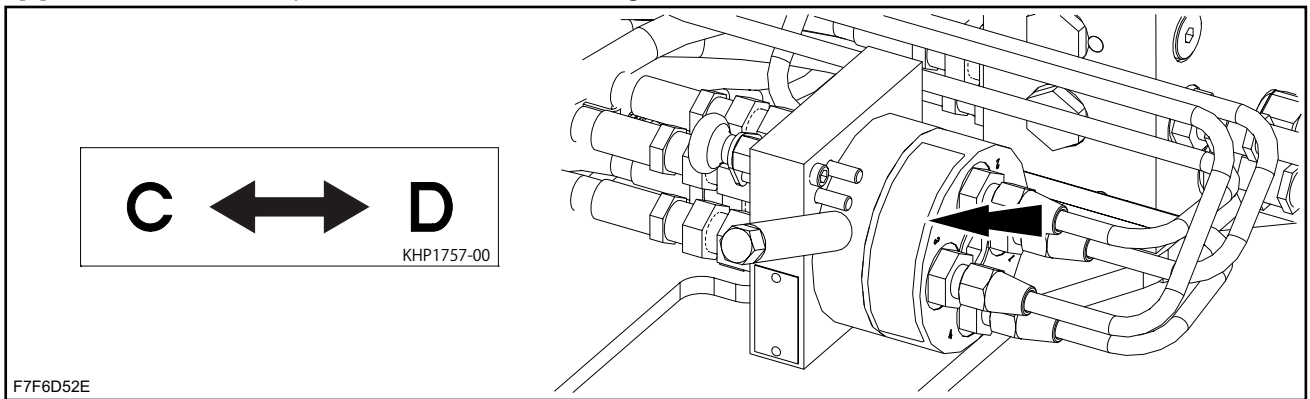
- [1] Posez le godet au sol et coupez le moteur.
  - [2] Ouvrez la porte du logement situé à l'arrière de la cabine.
  - [3] Vous devez lire et bien comprendre l'étiquette d'avertissement apposée sur le capot du sélecteur de configuration de commandes.
- Desserrez ensuite les vis de montage (2) pour déposer le capot (1).



F41D719E

Figure 54

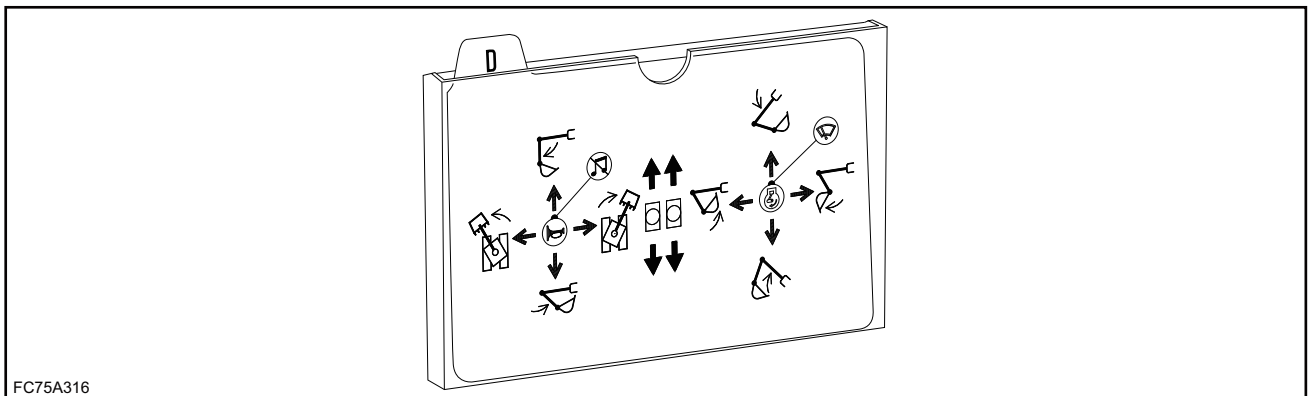
- [4] Tirez le bouton et déplacez le levier dans la configuration de commande souhaitée, C ou D.



F7F6D52E

Figure 55

- [5] Fixez le capot déposé à l'aide des vis de montage.
- [6] Fermez la porte du logement situé à l'arrière de la cabine.
- [7] Remplacez la carte de configuration de commandes dans la cabine par celle correspondant à la configuration modifiée.



FC75A316

Figure 56

**11. RECOMPOSITION**

Quelle que soit la bande actuelle, si vous maintenez enfoncé le bouton MODE, « RE » s'affiche pendant 3 secondes et la recomposition est effectuée. Après la recomposition, « DL » clignote et une sonnerie retentit sur le haut-parleur. Même si l'alimentation de la radio est coupée, si vous maintenez enfoncé le bouton MODE, l'alimentation est automatiquement activée et la recomposition démarre.

**12. Borne d'entrée externe (AUX IN) ; côté du corps du véhicule**

Lorsque vous utilisez cette borne, utilisez un câble stéréo avec miniprise (diamètre 3,5) disponible sur le marché et branchez-le sur le casque de votre dispositif audio portable ou équivalent.

**13. Borne d'entrée externe (USB) ; côté du corps du véhicule**

Lorsque vous utilisez cette borne, connectez une clé USB disponible dans le commerce.

**POUR ÉCOUTER LA RADIO**

1. Tournez la clé du démarreur sur « ACC » ou « ON », puis appuyez sur le bouton de mise en marche pour allumer la radio.
2. À l'aide du bouton de bande, sélectionnez « MW (AM) » ou « FM ».
3. Sélectionnez une station à l'aide des boutons de prêts réglages ou des boutons de syntonisation.
4. Réglez le volume à l'aide des boutons de réglage.
5. Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton de mise en marche.

**SYNTONISATION MANUELLE**

Appuyez sur le bouton « TUNE ▲ » (syntonisation) une fois pour augmenter la fréquence de réception d'un cran. Appuyez sur le bouton « TUNE ▼ » (syntonisation) une fois pour réduire la fréquence de réception d'un cran.

**SÉLECTION AUTOMATIQUE DES STATIONS (RECHERCHE)**

Maintenir enfoncé le bouton « TUNE ▲ » (syntonisation) permet d'augmenter automatiquement la fréquence. Maintenir enfoncé le bouton « TUNE ▼ » (syntonisation) permet de réduire automatiquement la fréquence. Lorsqu'une station de diffusion est détectée, la recherche s'arrête à cette fréquence et la station est émise.

**POUR EFFECTUER LE PRÉRÉGLAGE**

1. Appuyez sur le bouton de la bande pour sélectionner « MW (AM) » ou « FM » et sur les boutons de syntonisation pour sélectionner une station.
2. Maintenez enfoncé le bouton numéroté souhaité pour afficher à l'écran le même numéro ; le processus de préréglage est terminé.

3. Répétez les étapes 1 et 2 pour préréglage les autres stations.

**PRÉRÉGLAGE AUTOMATIQUE**

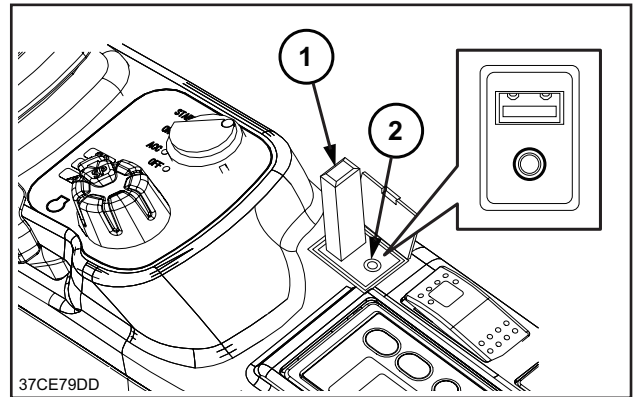
- Maintenez enfoncé le bouton de préréglage automatique pour détecter les fréquences à bonne réception et les enregistrer automatiquement dans les mémoires préréglées 1 à 6.

**REMARQUE:**

Lorsque vous utilisez la fonction de préréglage automatique, les stations enregistrées sont éliminées. Pour les enregistrer sous les boutons souhaités, utilisez la fonction de préréglage.

**ENTRÉE EXTERNE**

- Vous pouvez reproduire l'audio sur les haut-parleurs de la machine en raccordant un dispositif audio portable disponible dans le commerce.
- Réglez toujours un volume approprié sur le dispositif audio portable.



37CE79DD

Figure 82

1	Clé USB
2	Borne d'entrée AUX

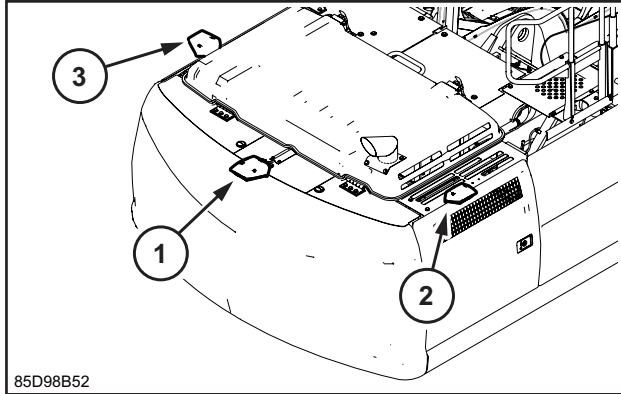
**AUX**

- Appuyez sur le bouton MODE pour changer de source audio et vérifiez que « AUX » est affiché à l'écran.
- Raccordez la borne du casque de votre dispositif audio portable à l'aide d'un câble disponible dans le commerce (sans résistance).
- Utilisez un câble à mini fiches disponible dans le commerce (D 3,5) pour l'extrémité de la borne d'entrée externe.  
N'utilisez pas de câble de raccordement avec une prise de taille ou de forme inappropriée.
- Il est également possible de régler le volume à l'aide des boutons de volume situés sur la radio.

## CAMÉRA DE LA VUE ARRIÈRE

### CAMÉRA DE LA VUE ARRIÈRE

Cette caméra se situe sur le contrepoids. Avant un déplacement, vérifiez que la caméra de la vue arrière peut être affichée. (Option) Une seconde caméra se trouve sur le côté droit de l'excavatrice.



85D98B52

Figure 105

1	Caméra de la vue arrière
2	Caméra de la vue latérale (si elle est montée)
3	Caméra WAVES (si elle est montée)

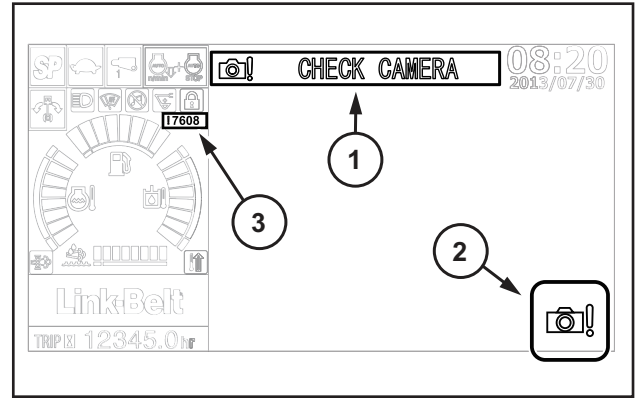
#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Les images (caméra de la vue arrière et caméra latérale) sur l'écran sont complémentaires. Utilisez jamais la machine en regardant uniquement les images affichées à l'écran.
- Comme les images peuvent différer de la situation réelle, le fait de les utiliser pourrait provoquer un accident. Lorsque vous utilisez cette machine, vérifiez visuellement la sécurité aux alentours ou à l'aide des rétroviseurs et actionnez le klaxon pour vous signaler.
- Pour des raisons de sécurité, lorsque vous commencez une opération telle que le pivotement et le déplacement, évitez d'être brusque.

#### IMPORTANT:

- Si de la boue, des gouttes de pluie, de la neige, etc. adhèrent à l'objectif de la caméra, l'écran affiche des images détériorées. Par conséquent, vous devez essuyer la saleté à l'aide d'un chiffon humide et doux, puis essuyer l'objectif à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- Veillez à ne pas rayer l'objectif de la caméra. Cela pourrait avoir une incidence sur les images affichées à l'écran.

Si la caméra ou son câblage sont victimes d'une anomalie, une sonnerie retentit pendant environ 5 secondes et l'icône correspondante s'allume.



E657BF8C

Figure 106

1	« CHECK CAMERA » (vérifier la caméra) allumé
2	Indicateur de panne de la caméra allumé
3	Code d'anomalie : 7608

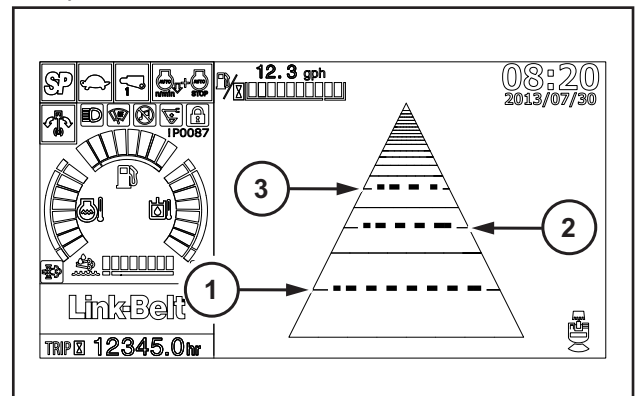
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Dans cet état, l'utilisation de la machine est extrêmement dangereux car vous ne pouvez pas vérifier la sécurité aux alentours. Consultez immédiatement votre concessionnaire d'excavatrices Link-Belt.

#### CONSIGNES RELATIVES À LA CAMÉRA

Le menu vous permet d'afficher ou de masquer les consignes.

Vous pouvez les utiliser pour vérifier les distances approximatives à partir de l'extrémité arrière du contrepoids.



5D5B615A

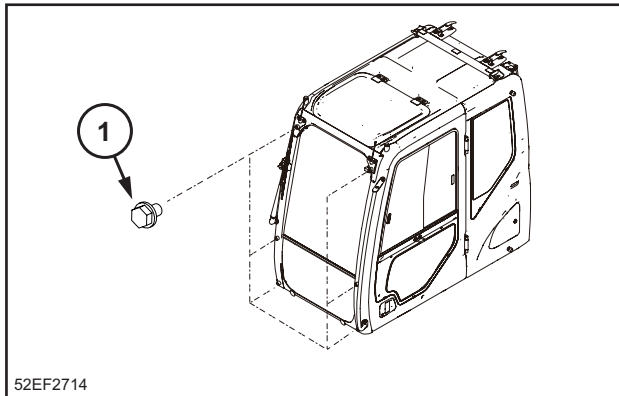
Figure 107

1	Environ 1 m (39,37 po.) à partir de l'extrémité arrière du contrepoids
2	Environ 2 m (78,74 po.) à partir de l'extrémité arrière du contrepoids
3	Environ 3 m (118,11 po.) à partir de l'extrémité arrière du contrepoids

## PROTECTION ANTIVANDALISME

### INSTALLATION

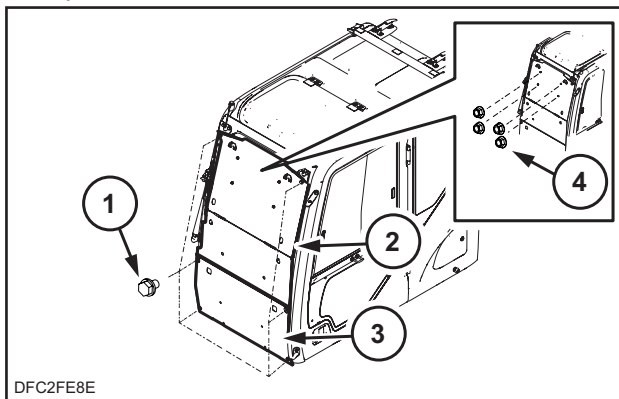
1. Ôtez le boulon (1) de l'avant de la cabine.



52EF2714

Figure 126

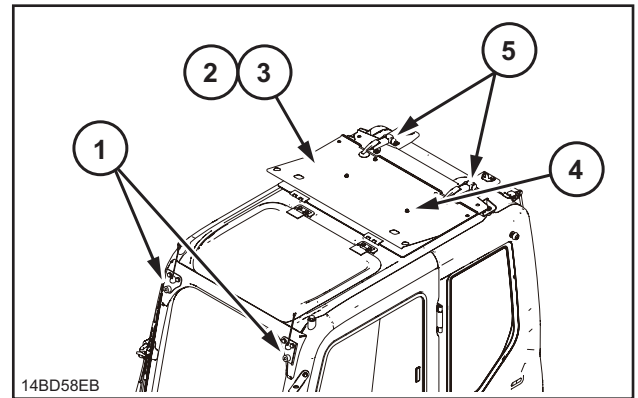
2. Fixez les protections anti-vandalisme (2), (3) à l'aide du boulon (1).
3. Fixer l'écrou (4) du verrou d'arrimage à l'avant du capot anti-vandalisme.



DFC2FE8E

Figure 127

5. Fixez les protections anti-vandalisme (2), (3) à l'aide la fermeture (5) sur la cabine.



14BD58EB

Figure 128

### DÉPOSE ET RANGEMENT

1. Ôtez le boulon (1) de l'avant de la cabine.
2. Ôtez l'écrou (4) du verrou d'arrimage.
3. Retirez les protections anti-vandalisme (2), (3).
4. Repliez la protection anti-vandalisme (2) puis fixez-la (3) sur la protection anti-vandalisme (2) à l'aide de l'écrou (4) du verrou d'arrimage.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## SYSTÈME SCR

Le système SCR ou Selective Catalytic Reduction (réduction catalytique sélective) assure la conformité à la réglementation sur les émissions pour la norme Final Tier 4.

Le système injecte du DEF (fluide d'échappement diesel) dans le catalyseur SCR pour casser le NOx (oxyde d'azote) dans les gaz d'échappement dans l'eau et l'azote, ce qui réduit le NOx et d'assurer la conformité aux réglementations sur les émissions.

Le système SCR injecte automatiquement le DEF en fonction des conditions du moteur, de sorte qu'aucune interaction avec l'opérateur n'est nécessaire.

### IMPORTANT:

- Ne heurtez pas le silencieux et ne montez pas dessus. Le catalyseur d'oxydation dans le silencieux pourrait être endommagé.
- Selon l'utilisation de la machine, de la rouille peut se former plus tôt que prévu au niveau du tuyau d'échappement et/ou des fixations.
- Ne changez pas la longueur ni l'orientation du tuyau d'échappement, du silencieux ou de la conduite du filtre à air car cela pourrait nuire au fonctionnement du système SCR. Ce moteur est certifié conforme aux réglementations nationales et internationales en matière d'émissions de gaz d'échappement.
- NE PAS ôter ou modifier des composants du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement.

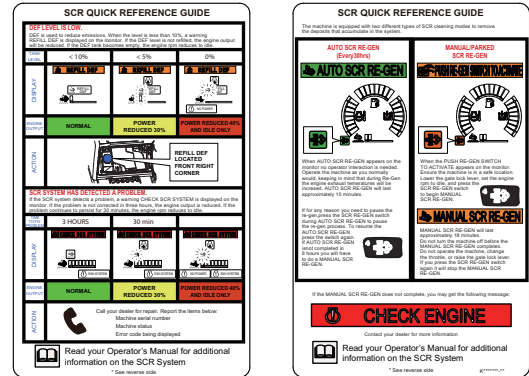
Si vous constatez une anomalie visible au niveau du système, contactez immédiatement votre concessionnaire Link-Belt.

### ⚠ ATTENTION

- Ne touchez pas à l'eau qui s'écoule du silencieux. Cette eau est légèrement acide en raison de l'action du catalyseur d'oxydation intégrée au silencieux. Si de l'eau provenant du silencieux entre en contact avec la peau, etc., rincez la zone concernée à grande eau.

## GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE DU SCR

Une fiche guide de référence rapide du SCR se trouve dans l'excavatrice afin que l'opérateur puisse obtenir un aperçu du système et des problèmes qui pourraient survenir.

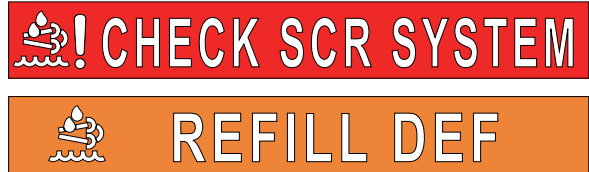


3F9BEFEE

Figure 11

## MESSAGES D'AVERTISSEMENT DU SYSTÈME SCR

Le système SCR est conçu pour réduire les émissions et affiche un message à l'écran en cas d'anomalie. Les deux messages qui s'affichent sont (« REFILL DEF » (réapprovisionner en DEF)) et (« CHECK SCR SYSTEM » (vérifier le système SCR)).



Le système SCR possède trois niveaux d'incitation en cas de problème. La première incitation est un avertissement ou un rappel qui s'affiche à l'écran. Dans le second niveau d'incitation, le rendement du moteur est réduit de 30 %. Dans le troisième niveau d'incitation (final), le rendement du moteur est réduit de 40 % et le régime du moteur passe au ralenti jusqu'à la résolution du problème.

Il existe trois situations qui peuvent provoquer la réduction du rendement du moteur par le système SCR.

1. Le niveau du DEF est bas
2. Le système SCR a détecté un problème
3. Le système SCR a détecté un problème à plusieurs reprises dans les 40 heures suivant une réparation.

Chaque situation est expliquée sur les pages suivantes.

L'icône SCR RE-GEN commence à clignoter en orange et un message texte (« PUSH SCR SWITCH TO ACTIVATE ») (pousser le commutateur SCR pour activer) s'affiche.

**IMPORTANT:**

Ne continuez pas à utiliser la machine lorsque le processus de régénération manuelle du SCR est suspendu, sinon le système SCR pourrait être endommagé.

Reprenez le processus de régénération manuelle du SCR dès que possible.

La régénération manuelle du SCR est désactivée dans les situations suivantes :

- Si la régénération manuelle du SCR n'est pas démarrée dans les 10 heures qui suivent le message demandant une régénération manuelle du SCR (« PUSH SCR SWITCH TO ACTIVATE » (pousser le commutateur SCR activer)).
- Si le processus de régénération manuelle du SCR n'est pas terminé dans les 40 minutes après son démarrage.

Une alarme retentit pendant environ 2 secondes et l'icône SCR RE-GEN (« CHECK ENGINE » (vérifier le moteur)) devient rouge.

Le message en texte (« CHECK ENGINE » (vérifier le moteur)) et le code d'erreur s'affichent à l'écran. Cet état indique une panne qui nécessite une réparation. Contactez immédiatement votre concessionnaire d'excavatrices Link-Belt.

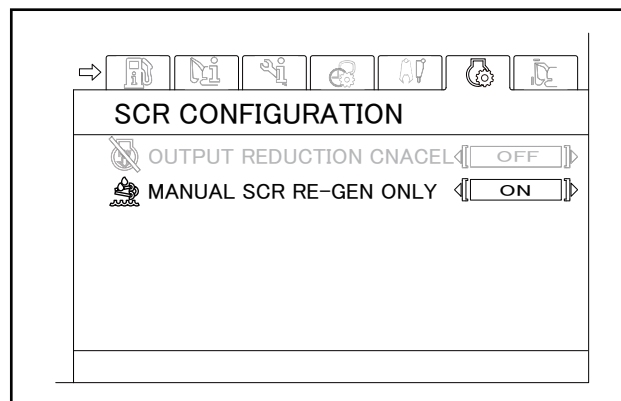
**Mode MANUAL SCR RE-GEN (régénération manuelle du SCR)**

L'objectif de cette fonction est d'éviter des gaz d'échappement à haute température dans les situations ci-dessous :

- À l'intérieur d'un bâtiment
- En transit pendant une période prolongée avec le moteur installé
- Dans une zone à proximité de produits combustibles ou explosifs

Pour activer le mode de régénération manuelle du SCR :

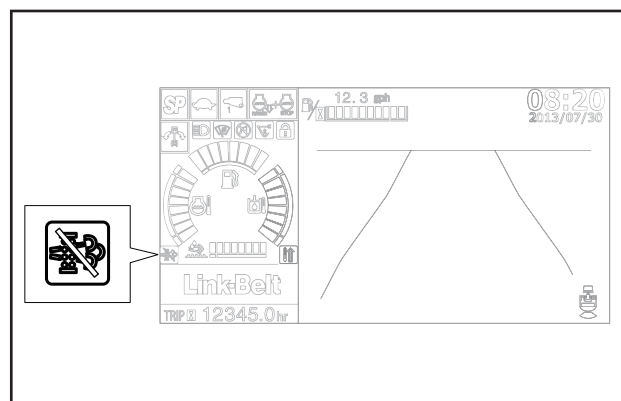
- Sélectionnez l'onglet SCR CONFIGURATION (configuration du SCR) dans le mode d'information de l'utilisateur et sélectionnez « ON » (activé).



AF5EAC4A

Figure 20

**REMARQUE:** Cette fonction suspend juste la régénération automatique du SCR qui se produit toutes les 30 heures. De sorte que, même avec cette fonction, le système demande une régénération manuelle du SCR si la régénération automatique est suspendue pendant 8 heures. Utilisez cette fonction uniquement lorsqu'il est nécessaire d'éviter la régénération automatique du SCR pour des raisons de sécurité.



90A9D403

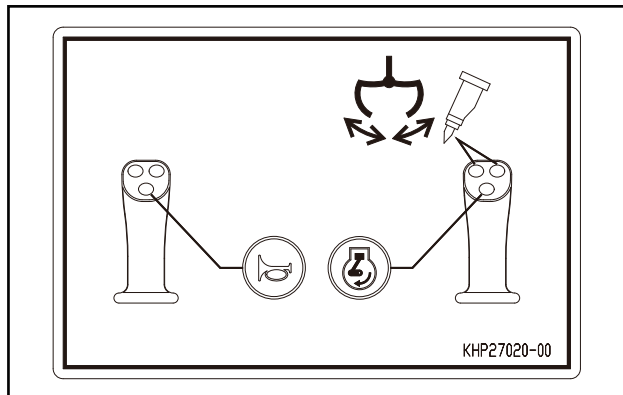
Figure 21

## CIRCUITS HYDRAULIQUES AUXILIAIRES

Les circuits hydrauliques auxiliaires suivants installés à l'usine sont proposés sur la série X4.

Adressez-vous à votre concessionnaire Link-Belt pour savoir exactement quels circuits hydrauliques auxiliaires se trouvent sur votre excavatrice.

L'autocollant présent dans la cabine indique la façon dont les circuits hydrauliques auxiliaires sont commandés.



F87E1FF8

Figure 39

### CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE À SIMPLE EFFET

Le circuit hydraulique auxiliaire à simple effet fournit un débit hydraulique unidirectionnel aux outils tels que les broyeurs, les appareils de battage par vibrations et les compacteurs à plaque. L'huile hydraulique circule dans un seul sens. Disponible avec commande d'activation de l'outil hydraulique par levier de commande ou par pédale.

### CIRCUITS HYDRAULIQUES AUXILIAIRES POUR TAQUETS

Les circuits hydrauliques auxiliaires pour taquets fournissent un débit hydraulique à double effet pour taquets seulement. L'huile hydraulique circule dans les deux sens. Disponible avec activation du taquet par bouton de levier de commande uniquement. L'activation par pédale n'est pas disponible pour les circuits hydrauliques auxiliaires pour taquets. La tubulure ne se déploie que jusqu'à l'extrémité de la flèche.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation des circuits hydrauliques auxiliaires pour taquets avec des outils hydrauliques à simple effet endommage ces derniers si le débit hydraulique est inversé. Ne jamais raccorder des outils désignés comme ayant un débit à simple effet aux circuits hydrauliques auxiliaires pour taquets.

## CIRCUITS HYDRAULIQUES AUXILIAIRES MULTIFONCTION

Les circuits hydrauliques multifonction fournissent un débit hydraulique à simple effet et à double effet aux outils tels que les broyeurs et les grappins. L'huile hydraulique circule dans un seul sens pour les outils à simple effet et dans les deux sens pour les outils à double effet.

Disponible avec activation de l'outil hydraulique par bouton de levier de commande. Activation par pédale non disponible pour le circuit hydraulique multifonction.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque des outils hydrauliques à simple effet sont installés sur une excavatrice équipée des circuits hydrauliques auxiliaires multifonction, il faut faire attention de sélectionner le réglage auxiliaire approprié. Utilisez uniquement le réglage auxiliaire indiqué par l'icône du broyeur pour les outils hydrauliques à simple effet. L'utilisation des circuits hydrauliques auxiliaires multifonction avec des outils hydrauliques à simple effet endommage ces derniers si le débit hydraulique est inversé. Consultez la rubrique SÉLECTION DU DÉBIT DE LA POMPE (page 5-32).

### CIRCUITS HYDRAULIQUES AUXILIAIRES MULTIFONCTION AVEC COMMANDE DE PRESSION DANS LA CABINE

Une version en option des circuits hydrauliques multifonction avec commande de pression dans la cabine est disponible auprès de l'usine. Ce système permet de commander depuis la cabine les réglages de pression du circuit auxiliaire.

### CIRCUITS HYDRAULIQUES AUXILIAIRES SECONDAIRES








Les circuits hydrauliques auxiliaires secondaires fournissent un faible débit pour des fonctions telles que la rotation ou l'inclinaison. L'huile hydraulique circule dans les deux sens. Disponible avec activation de l'outil hydraulique par bouton de levier de commande (activation par pédale non disponible pour les circuits hydrauliques auxiliaires secondaires). Commande de débit depuis la cabine non disponible pour les circuits hydrauliques auxiliaires secondaires.













### CIRCUITS HYDRAULIQUES AUXILIAIRES COMBINÉS

Les circuits hydrauliques auxiliaires combinés associent les circuits hydrauliques auxiliaires multifonction et secondaires. Version en option avec commande de pression dans la cabine disponible. Disponible avec activation des fonctions auxiliaires principales et secondaires par bouton de levier de commande (activation par pédale non disponible pour les circuits hydrauliques auxiliaires combinés).

## CHAPITRE 6 — PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

### PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

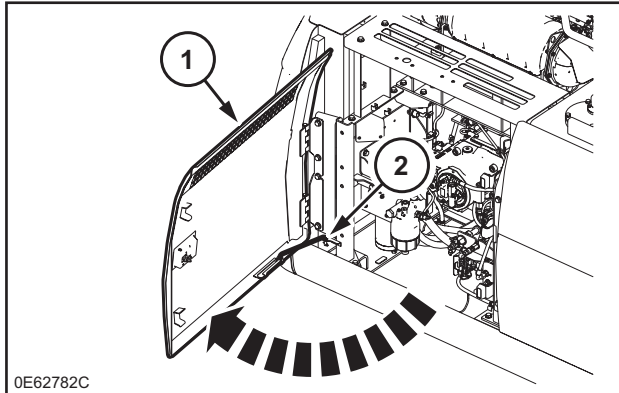
Légende							
							H <sub>2</sub> O
Vérification	Inspection des quantités d'huile et de liquide de refroidissement	Nettoyage	Remplacement du filtre	Remplacement de l'huile, du liquide de refroidissement et des consommables	Application de graisse	Premier emplacement	Drainage / purge d'air

Périodicité (temps)	Remarque	Numéro indiqué	Élément de service	Quantité	Travail	Page de référence
10	(A)	1	Niveau d'huile du moteur et son degré de propreté	1		7-16
		2	Niveau de liquide de refroidissement	1		7-18
		3	Quantité de liquide hydraulique dans le réservoir de liquide hydraulique	1		7-27
		4	Drainage de l'eau et des sédiments du réservoir à carburant	1		7-20
		5	Domages et encrassement dans le radiateur, refroidisseur d'huile, refroidisseur d'air de suralimentation et condenseur	4		8-5
		6	Quantité de DEF dans le réservoir de DEF	1		7-5
		7	Drainage de l'eau et des sédiments du séparateur d'eau du filtre à carburant principal	1		7-20
		8	Drainage de l'eau et des sédiments du séparateur d'eau du préfiltre à carburant	1		
	(B)	9	Lubrification de l'accessoire avant (aux environs du godet)	2		7-11
	(A)	10	Lubrification de l'accessoire avant (spécifications EMS)	14		8-6
	(A)	11	Tension de la courroie du ventilateur	1		
50		12	Filtre de recirculation et filtre de rafraîchissement	2		8-15
	(B)	13	Accessoire avant (aux environs du godet)	2		7-11
250	(G)	14	Filtre de retour	1		7-27
		15	Filtre pilote	1		7-36
		16	Huile du réducteur de vitesse de pivotement	1		7-37
		17	Huile du réducteur de vitesse de déplacement	2		
	(C)	18	Nettoyage de l'élément de filtre à air.	1		7-34
		19	Niveau de liquide de la batterie (nécessitant un approvisionnement en eau)	2		9-4
		20	Tension des courroies de ventilateur et d'alternateur	1		8-6
	(D)		Couple de serrage des vis et des écrous	-		8-18
		21	Couple des boulons du sabot	-		8-1
	22	Galet supérieur / inférieur et roue de retour	-	8-4		
500		23	Roulement de couronne d'orientation	2		8-4
		24	Couronne de pivotement	1		7-11

## PROCÉDURE D'ÉCHANTILLONNAGE

### ÉCHANTILLONNAGE DE L'HUILE MOTEUR

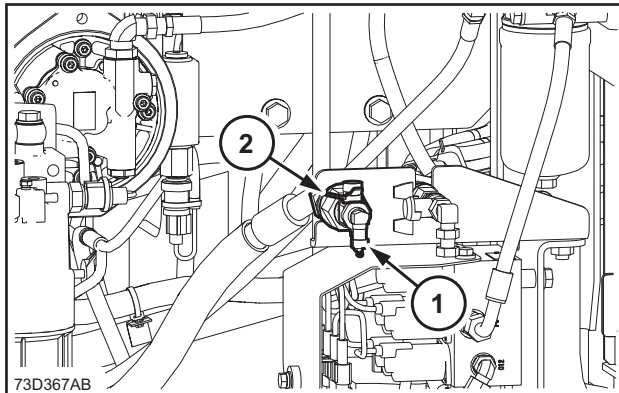
1. Ouvrez la porte latérale (1).  
À ce stade, assurez-vous d'appliquer le verrou (2).



0E62782C

Figure 2

2. Préparez le récipient d'échantillonnage en dessous du port d'échantillonnage (1).



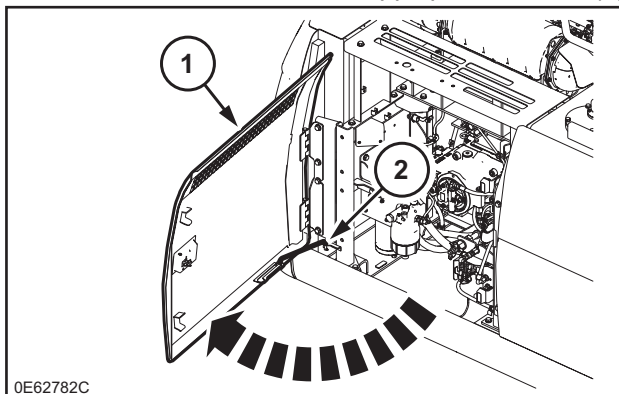
73D367AB

Figure 3

3. Ouvrez la vanne (2) pour vidanger le volume d'huile approprié.
4. Fermez la vanne (2) et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.
5. Ajoutez de l'huile conformément au volume d'huile vidangé selon les besoins.

### ÉCHANTILLONNAGE DE L'HUILE HYDRAULIQUE

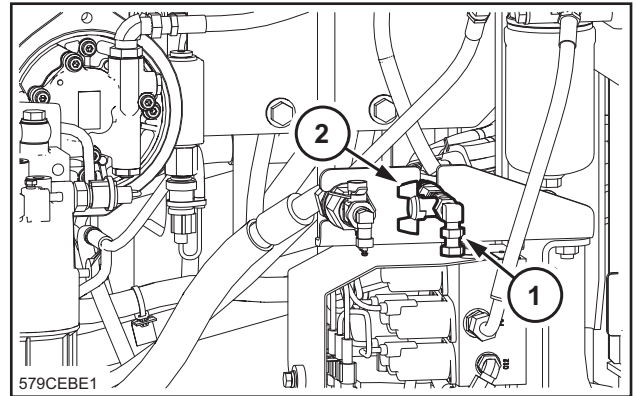
1. Ouvrez la porte latérale (1).  
À ce stade, assurez-vous d'appliquer le verrou (2).



0E62782C

Figure 4

2. Préparez le récipient d'échantillonnage en dessous du port d'échantillonnage (1).



579CEBE1

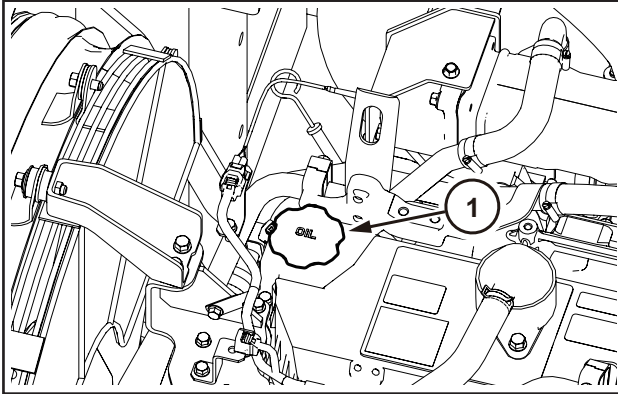
Figure 5

3. Ouvrez la vanne (2) pour vidanger le volume d'huile approprié.
4. Fermez la vanne (2) et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.
5. Ajoutez de l'huile conformément au volume d'huile vidangé selon les besoins.

**VIDANGE, REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE ET REMPLISSAGE**

**REMARQUE:** Vidangez l'huile avec le moteur encore chaud. De ce fait, l'huile s'écoule plus facilement.

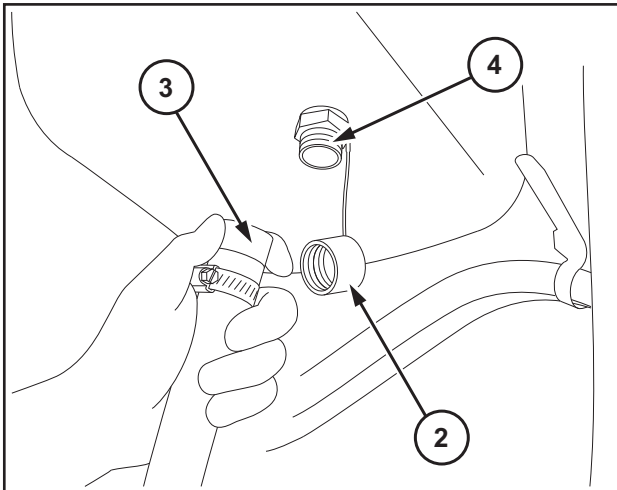
1. Stationnez l'excavatrice sur une surface plane horizontale. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile (1).



52D974C3

Figure 25

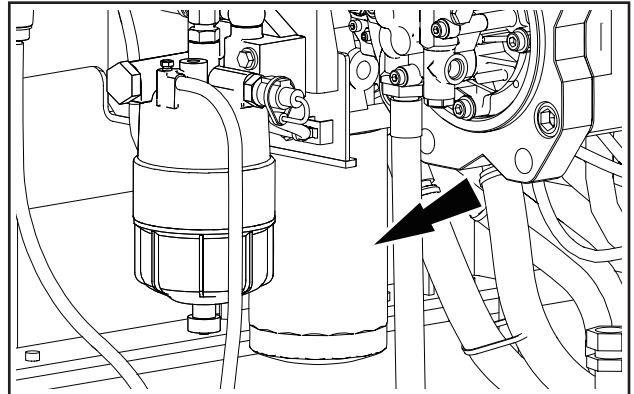
3. Retirez le couvercle sous l'arrière de l'excavatrice.
4. Enlevez le bouchon (2), placez un récipient sous l'excavatrice et raccordez le flexible de vidange d'huile (3) au bouchon vert (4). L'huile commence à s'écouler par le flexible lorsque celui-ci est raccordé.



CD2A0E09

Figure 26

5. Ouvrez la porte latérale droite derrière laquelle se trouve le filtre à huile. Retirez le filtre usagé. Si vous répandez de l'huile qui reste dans le filtre usagé, assurez-vous de bien l'essuyer pour ne laisser aucun résidu.



B83CF465

Figure 27

6. Enduisez le joint du filtre neuf d'une fine pellicule d'huile.
7. Posez les filtres neufs. Faites tourner chaque filtre jusqu'à ce que le joint entre en contact avec la tête de filtre, puis serrez d'un tour complet à l'aide de la clé à filtre.
8. Après avoir vidangé l'huile, retirez le flexible de vidange d'huile (3) et remettez le bouchon (2) en place sur le bouchon de vidange. Assurez-vous de bien essuyer le bas du moteur pour éliminer tout ancien résidu.
9. Remplissez le moteur d'huile moteur fraîche. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Vérifiez le niveau une nouvelle fois et faites l'appoint au besoin.

**IMPORTANT:** Attendez toujours 15 minutes pour laisser à l'huile le temps de retourner jusqu'au carter avant de vérifier le niveau d'huile.

**CIRCUIT HYDRAULIQUE**  
**SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIEN**

Vérification du niveau de liquide dans le réservoir hydraulique	Toutes les 10 heures ou tous les jours
Vérification des conduites	Toutes les 50 heures
Vidange de l'eau et des sédiments du réservoir hydraulique	Toutes les 250 heures
Vérification de l'état du liquide hydraulique	Toutes les 1000 heures
Remplacement du filtre pilote	Toutes les 2 000 heures (après les 250 premières heures pendant la période de rodage)
Remplacement du reniflard du réservoir	Toutes les 1000 heures
Nettoyage du filtre d'aspiration	Toutes les 2000 heures
Remplacement du filtre d'aspiration	Toutes les 5000 heures
Remplacement du filtre de retour	Toutes les 2 000 heures (après les 250 premières heures pendant la période de rodage)
Vidange du liquide hydraulique	Toutes les 5000 heures
Contenance du réservoir hydraulique	46 gal. (175,0 litres)
Contenance totale du circuit	92 gal. (350,0 litres)
Type d'huile	Voir Liquides et lubrifiants
Remplacement des flexibles	Tous les 2 ans ou toutes les 4 000 heures (selon la première de ces échéances)

**REMARQUE:** Si l'excavatrice est neuve ou si un composant important du circuit hydraulique a été révisé ou remplacé, remplacez le filtre pilote et le filtre de retour après 250 heures de fonctionnement. Ensuite, remplacez ces filtres selon la périodicité stipulée.

**IMPORTANT:** Toutes les 1 000 heures de fonctionnement, il faut faire analyser le liquide hydraulique. Contactez votre concessionnaire Link-Belt.

**IMPORTANT:** Après avoir remplacé le liquide hydraulique, il faut purger tout l'air des composants hydrauliques. Consultez la rubrique Purge de l'air des composants hydrauliques.

**IMPORTANT:** Si vous découvrez de la limaille dans les filtres remplacés, contactez votre concessionnaire Link-Belt.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
 Avant d'effectuer toute opération sur les filtres ou le circuit hydrauliques, il faut éliminer la pression du circuit. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures. Consultez la rubrique Relâchement de la pression dans le circuit hydraulique (page 7-26).

**⚠ AVERTISSEMENT**  
 Avant d'effectuer toute opération d'entretien sur le circuit hydraulique, il faut le laisser refroidir. La température ne doit pas dépasser 104,0 °F (40 °C).

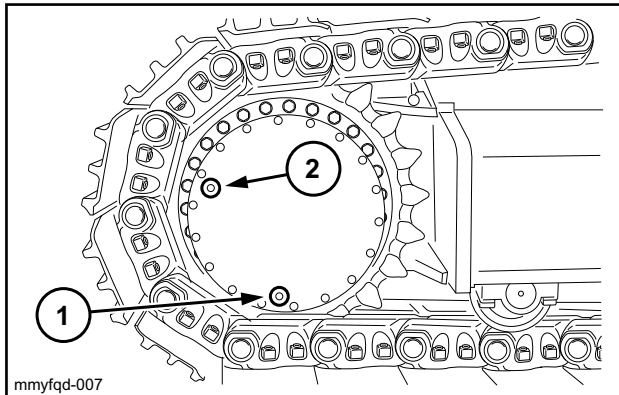
**⚠ AVERTISSEMENT**  
 Du liquide hydraulique ou de la graisse pénétrant dans votre peau peuvent causer des blessures graves voire la mort. Gardez les mains et le corps à l'écart de toute fuite sous pression. Pour vérifier s'il y a une fuite, utilisez du carton ou du papier. Si du liquide pénètre dans votre peau, consultez immédiatement un médecin et faites enlever le liquide.

## RÉDUCTEURS DE VITESSE DE DÉPLACEMENT SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIEN

Vérification du niveau d'huile	Toutes les 250 heures
Vidange	Toutes les 1 000 heures (après les 250 premières heures de fonctionnement)
Contenance en huile	2,5 gal. (9,5 litres)
Type d'huile	Consultez LIQUIDES ET LUBRIFIANTS (page 7-1).

### NIVEAU

1. Stationnez cette machine sur une surface plane horizontale.
2. Déplacez la machine de sorte que le bouchon (1) se trouve dans la position la plus basse possible.



mmyfqd-007

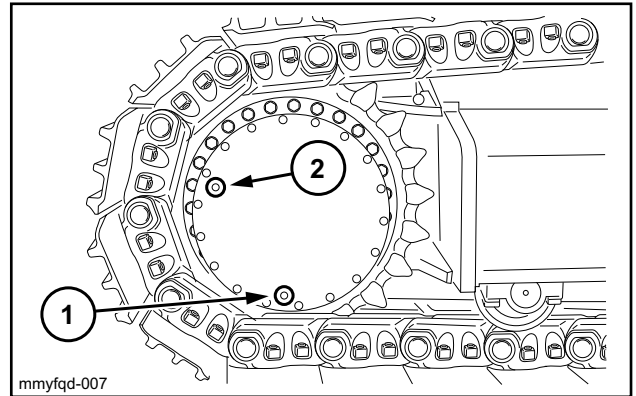
Figure 76

3. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
4. Enlevez le bouchon de niveau (2) et vérifiez le niveau d'huile.  
Si le niveau atteint le bord supérieur de l'orifice (2), cela est suffisant.  
Si nécessaire, faites l'appoint en huile par l'orifice (2) jusqu'à ce que l'huile atteigne le bord inférieur de l'orifice (2).
5. Insérez les bouchons de niveau (2) en les entourant de ruban d'étanchéité.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour l'autre réducteur de vitesse de déplacement.
7. Faites marcher la machine au ralenti pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

### VIDANGE ET ALIMENTATION

1. Stationnez cette machine sur une surface plane horizontale.

2. Déplacez la machine de sorte que le bouchon (1) se trouve dans la position la plus basse possible.



mmyfqd-007

Figure 77

3. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
4. Placez un récipient de taille appropriée sous le réducteur de vitesse de déplacement et enlevez les bouchons de niveau (2) et le bouchon (1) dans cet ordre.
5. Vidangez l'huile.

### IMPORTANT:

Vérifiez l'état de l'huile vidangée.

Si l'huile contient des morceaux de métal ou des corps étrangers, consultez votre concessionnaire Link-Belt.

6. Insérez le bouchon (1) en l'entourant de ruban d'étanchéité.  
Ajoutez de l'huile par l'orifice (2) jusqu'au niveau du bord inférieur de l'orifice, puis insérez le bouchon (2) en l'entourant de ruban d'étanchéité.
7. Répétez les étapes 2 à 6 pour l'autre réducteur de vitesse de déplacement.
8. Faites marcher la machine au ralenti pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

**VÉRIFICATION DE L'ABSENCE DE FUITES AU NIVEAU DES VÉRINS**

ASPECT DE LA TIGE	TEST	CONCLUSION
Sèche	Légères traces d'huile lorsqu'un morceau de papier est utilisé pour essuyer la tige sur 1 po (2,54 cm).	Normal
Légèrement grasse	Le morceau de papier reste collé lorsque vous le passez sur la tige.	Normal
Huileuse	Le morceau de papier reste collé lorsque vous le mettez sur la tige.	Normal
Très huileuse ou suintante	Chaque fois que la tige de vérin est déployée, un cercle d'huile est visible sur la tige.	Contactez votre concessionnaire Link-Belt.
Fuite	Chaque fois que la tige se replie, l'excédent d'huile coule du presse-garniture.	

Une tige de vérin doit être légèrement huileuse. Recherchez des fuites après une période de travail, lorsque l'ensemble du circuit hydraulique se trouve à la température normale de fonctionnement.

1. Essuyez la tige et le roulement du vérin à nettoyer.
2. Faites fonctionner normalement pendant 5 à 10 minutes.
3. Déployez la tige de vérin.
4. Effectuez le test de fuite.

## CHAPITRE 8 — MAINTENANCE ET RÉGLAGES

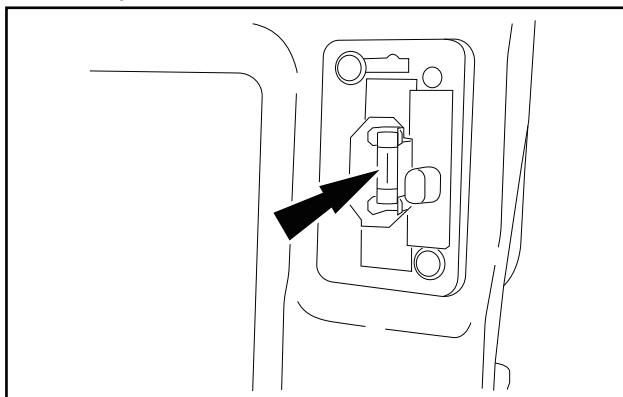
COMPOSANT	VIS	CLÉ		RÉGLAGE DU COUPLE DE SERRAGE	
	(D)	po	mm	lbf · pi	N · m
Batterie	M10	0,669	17	14,46–21,69	19,6–29,4

**REMARQUE:** Sur les vis portant le symbole (\*) utilisés et de la Loctite 262 ou un équivalent.

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

### ÉCLAIRAGE DE LA CABINE

1. Enlevez le couvercle.
2. Retirez l'ampoule et installez une ampoule de même puissance.



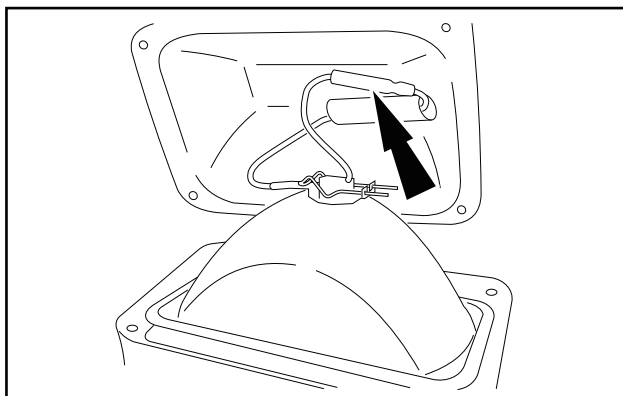
C49E6FBE

Figure 9

3. Posez le couvercle.

### PROJECTEURS DE TRAVAIL DE LA CABINE ET DE L'ACCESSOIRE

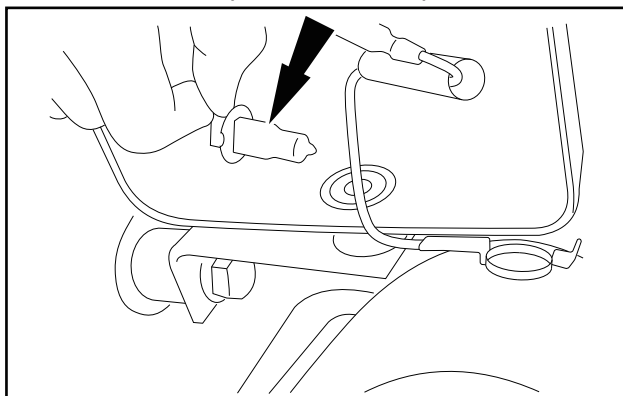
1. Retirez les 4 vis de fixation.
2. Inclinez le projecteur de travail vers l'avant et débranchez la fiche.



C560518A

Figure 10

3. Tirez l'attache vers l'extérieur, retirez l'ampoule et installez une ampoule de même puissance.



EAEB19A9

Figure 11

**IMPORTANT:** Ne touchez jamais une ampoule à iodure de tungstène avec les doigts.

4. Installez l'attache et rebranchez la fiche.
5. Remettez le projecteur de travail en place et posez les vis de fixation.

### ENTREPOSAGE DE L'EXCAVATRICE

#### PRÉPARATION POUR L'ENTREPOSAGE

La procédure suivante s'applique lorsque l'excavatrice doit être entreposée un mois ou plus. Entreposez l'excavatrice sur une surface plane horizontale à l'intérieur d'un bâtiment. S'il est impossible de la mettre dans un bâtiment, stationnez l'excavatrice sur des planches dans un endroit sec et recouvrez-la d'une bâche imperméable. Avant d'entreposer l'excavatrice, effectuez les opérations suivantes :

1. Nettoyez l'excavatrice. Assurez-vous d'évacuer tous les débris de la cabine de l'opérateur et des compartiments.
2. Repliez les tiges de vérin de bras et de godet le plus loin possible et abaissez la flèche jusqu'à ce que l'accessoire repose au sol.
3. Graissez minutieusement l'excavatrice. Les surfaces exposées des tiges de vérin doivent être graissées ou recouvertes d'une pellicule protectrice. Contactez votre concessionnaire Link-Belt.
4. Lorsque le moteur est froid, nettoyez ses parties extérieures avec du carburant diesel.
5. Le DEF doit être vidangé du réservoir conformément à la situation de stockage si le système doit être entreposé pendant une période prolongée.  
Pour la manipulation du DEF, consultez la section « DEF » (ENTREPOSAGE DU DEF).
6. Assurez-vous que les batteries sont entièrement chargées, retirez les batteries, nettoyez leurs logements et assurez-vous de ne laisser aucune trace d'acide. Entreposez les batteries dans un endroit frais et sec, où la température ambiante est toujours au-dessus du point de gel.
7. Repeignez toute zone où la peinture est écaillée ou défraîchie.
8. Bouchez l'entrée du filtre à air et le tuyau d'échappement.
9. Retirez la clé de contact, placez une étiquette HORS D'USAGE sur le bras de commande droit, puis relevez le levier de verrouillage de la porte (barre de sécurité vers l'intérieur).
10. Verrouillez le capot, la porte latérale et la portière de la cabine.

#### VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES

Tous les mois

1. Vérifiez le niveau d'électrolyte et la charge des batteries. Rechargez les batteries au besoin.
2. Vérifiez la graisse sur les tiges de vérin.
3. Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir et le niveau d'huile anticorrosion dans le moteur. Faites l'appoint au besoin.

4. Vérifiez l'état de toutes les conduites, tous les raccords et tous les colliers (rouille). Graissez au besoin.
5. Vérifiez l'état de la peinture. Passez une couche de traitement antirouille, si nécessaire.

DÉCLARATION DE FCC & CE

Description of built-in wireless equipment

Apply Standard radio



Hereby, Tokai Rika Create Corporation, declares that this BTU2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

\* Product Supplier and Storage location of the full Declaration of R & TTE Conformity  
 Tokai Rika Create Corporation  
 2-3-10, Aoi,Higashi-ku,Nagoya 461-0004,JAPAN

Contains FCC ID: T9J-RN52

<p><b>FCC CAUTION</b>                  Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.</p>
<p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:                  (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation</p>
<p>This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Reorient or relocate the receiving antenna.</li> <li>· Increase the separation between the equipment and receiver.</li> <li>· Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.</li> <li>· Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.</li> </ul>
<p>To satisfy FCC RF Exposure requirements for mobile and base station transmission devices, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during operation. To ensure compliance, operation at closer than this distance is not recommended. The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.</p>

Contains IC:6514A-RN52

<p>This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p>
<p>Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.</p>

CHAPITRE 11 — SPÉCIFICATIONS

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL